



門得列也夫的世界觀

札布羅茨基著



生活·讀書·新知三聯書店



門得列也夫的世界觀

紀念門得列也夫逝世50周年
(1907—1957年)

扎布罗茨基著

張光楠、徐賢璜譯



生活·讀書·新知三聯書店
一九五九年·北京

Г. Забродский
МИРОВОЗЗРЕНИЕ Д. М. МЕНДЕЛЕЕВА

Государственное издательство
политической литературы
Москва 1957

根据苏联国家政治书籍出版局1957年版译出

門得列也夫的世界观

[苏] 札布罗茨基著

張光楠 徐賢珊譯

*

生活·讀書·新知三联書店出版

(北京朝陽門大街252号)

北京市書刊出版業營業許可證出字第56号

北京崇文印刷厂印刷 新华書店發行

*

開本786×1092公厘 $\frac{1}{32}$ ·印張 $4\frac{3}{16}$ ·插頁3·字數142,000

1950年3月第1版

1959年3月北京第1次印刷

統一書號2002·123 定價(大)0.64元

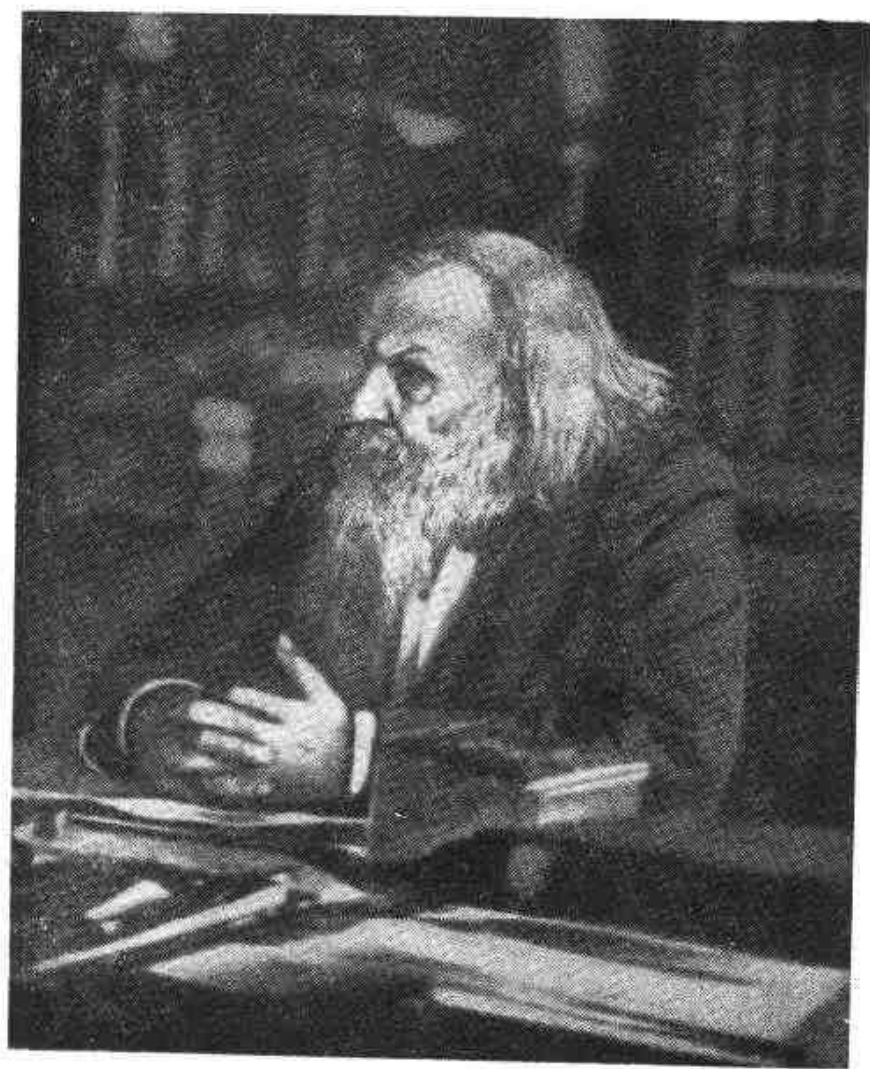
626127

76

原出版者說明

本書作者札布羅茨基已于1950年逝世，未能完成本書的手稿。

手稿的續成和整理出版工作，由列瓦特担任。



目 次

緒論.....	1
第一章 門得列也夫的世界觀的形成.....	10
第二章 門得列也夫的社会政治觀點.....	31
第三章 門得列也夫的哲学觀點.....	55
第四章 化学元素周期律及其理論認識意义.....	100
第五章 80年代末和90年代初門得列也夫的哲学觀點 的演变.....	142
第六章 門得列也夫的經濟学觀點和社会学觀點.....	171
結束語.....	192

緒 論

德米特利·伊万諾維奇·門得列也夫(1834—1907年)是19世紀下半世紀一大批出色的俄国科学家和文化活动家中最卓越和最有特色的人物之一。

科学和技术的最新成就，特别是与原子能的发现以及利用它来造福人类和促进社会进步相联系的成就，都是以門得列也夫的周期律为基础的。

这个事实为全世界所有进步的学者所公認。

柏林德国科学院在門得列也夫逝世 50 周年之际給苏联科学院的信中写道：“他在‘化学元素周期律’中所提出的思想，在化学的发展上，在所有的自然科学上，开创了一个新时期；而且正如我們今天所看到的，給人类历史的新紀元开辟了一个新时期。

門得列也夫的周期律，是知識的重要基础，沒有这个基础，就不可能理解放射性現象和物質和原子結構的理論，也不可能发现原子分裂。”

最近在利用原子能方面的发现，重新有力地吸引专业极其不同的学者来注意門得列也夫的著作。

分析門得列也夫的自然科学观点和哲学观点的著作，已属不少；門得列也夫对某些自然科学問題的科學观点，已在書刊中得到充分的研究。然而，門得列也夫科學观点的发展，这些观点与他的哲学观点和社会政治观点、与当时国

家的社会政治情况的联系，到现在为止，还阐明得不够。同时，对門得列也夫的社会政治观点，特别是他的哲学观点和经济学观点的研究，从俄国哲学思想史和經濟思想史的观点看来，令人感到极大的兴趣；門得列也夫在哲学思想史和經濟思想史上，理应占有比通常給他的更为重要的地位。

門得列也夫的兴趣的范围特别广泛：他在自然科学各个极其不同的部門所作的探討，与技术、经济学、哲学和艺术方面的研究交錯着；同时，門得列也夫的理论研究，又是与实践、与国民經济的需要和要求紧密相联的。

門得列也夫多方面的兴趣是惊人的；他在提出和解决新問題上的勇敢和胆略，同时与研究感到兴趣的問題的深刻和認真相結合。門得列也夫真正是一位博学多識的学者，他以自己的发现，把科学技术的許多部門推向前进。在这一点上，他可与俄国科学上的另一天才——罗蒙諾索夫相媲美。

虽然門得列也夫兴趣的范围非常广，但他所有的著作，不管是关于社会經濟問題的，或是关于化学、物理学、气象学的專門問題的，都被一个中心思想联結起来，他再三地反复講到这个中心思想。这个象一条紅綫似的貫穿他全部著作的思想，就是为消灭俄国在經濟、技术和文化上的落后而斗争。

門得列也夫的科学观点、社会政治观点和哲学观点的发展是复杂的，充滿矛盾的。加上他的科学文献材料发表得很迟緩，我們認為，这也是产生对門得列也夫本人各种互相矛盾的評價的原因之一。大多数的門得列也夫的传记作者都認為，年青的門得列也夫与俄国19世紀50—60年代特有的社会运动和思想运动是疏远的；認為他从年青时起，就整个投身于科学，完全不关心国内发生的政治事件。

刊登在“工程技术人員通报”(1938年第9期)上的“伟大的俄国学者門得列也夫”一文的作者(署名为B.K.)写道:“……門得列也夫……一直对他那些具有革命情緒的同志的思想的主宰者是冷淡的,他仅沉醉于化学書籍中。”斯列托夫和斯列托娃——一本編入“杰出人物的一生”丛書中的、广泛流传的关于門得列也夫的著作的作者——也写道:

“門得列也夫从小就熟悉和了解企业主的心理……”,这种心理“使他比較寬容地对待现实的醜恶……”。这里他們把門得列也夫描述成为“帝国主义的拥护者”和“政治上极端的保守分子”,似乎他一生,从青年时代直到老年,都是这样。他所选择的道路,“选择得穩当而郑重,甚至郑重到使門得列也夫在許多年后,还回忆說:‘我成长于相信我已拟定的道路的絕對正确性的时候……’”①。

門得列也夫成长于农奴制的时代。他在农奴制废除前六年,毕业于中央师范学院。这就是說,在那两位作者的上述引文中,讀者应当把門得列也夫的話,理解为对农奴制度及其一切后果的完全妥协。

然而門得列也夫的日記証明,他仇恨农奴制度及其一切秩序,他整个一生——虽然不是完全彻底的——都与农奴制关系的残余进行斗争。如果抛开門得列也夫的世界观和活动中这一重要特点,那末就不可能理解他的观点的发展,也不可能理解使門得列也夫成为“世界上許多自然科学珍品的創造者”的創作的性質。

这两位作者沒有指出他們引用的門得列也夫的話出自哪一部著作。可能这些話引自門得列也夫在1903年所写的“宿

① 斯列托夫和斯列托娃:“德·伊·門得列也夫”,1933年版,第31頁。

愿”一書的序言，当时門得列也夫曾感觉到“必然来临的历史变革”，并想指出“今后应当遵循的”方向。他写道：“我成长于相信我已拟定的道路的绝对正确性的时候，而如今却清楚地意识到以前的决定的相对性和采取新的、往往原来就有党派性的决定的必要性。”显然，在这些話中，門得列也夫所說的思想，是与斯列托夫和斯列托娃强加到他身上的思想完全相反的。

由于拦腰截取門得列也夫著作中的話，斯列托夫和斯列托娃歪曲了这些話的意思，而使讀者形成了关于門得列也夫观点的社会实质的完全错误的观念。

事实说明，門得列也夫根本不是对社会政治问题漠不关心。相反地，他特别关心他那时的社会生活问题，并因此感到不安。

庫茲涅佐夫也与上述观点一致。他在自己那本无疑是饶有趣味的著作“罗蒙诺索夫、洛巴契夫斯基、門得列也夫”（1945年出版）中写道：“师范学院使門得列也夫的自然科学兴趣得到具体化和发展，但把他的兴趣与門得列也夫那一代的先进代表们的革命世界观隔离开来。”^①

庫茲涅佐夫虽然引用文献证明門得列也夫、謝切諾夫、鮑罗金等人在海德尔堡时，常常在赫尔岑的表姊妹帕塞克家里集会，那里“气氛是……具有思想性的”，“青年們辯論主要的社会问题”；但他又急忙补充說：“所有这些，并不妨碍門得列也夫只認真地关心物理化学问题。”^②接着他写道：“他的眼睛注意着自然，他的脑子里装满了自然

① 庫茲涅佐夫：“罗蒙诺索夫、洛巴契夫斯基、門得列也夫”，苏联科学院出版，莫斯科—列宁格勒，1945年版，第199頁。

② 同上書，第203頁。

科学問題，他的心只属于朋友的狭窄小圈子。”^①在对这句话的注解中，作者肯定門得列也夫是“俄国生活的家长制的停滞”的崇拜者。

可是在1861年和1862年的日記中的記載証明，年青的門得列也夫并不与他当时的社会政治关系和思想生活隔絕，他跟当时先进青年的思想主宰者——俄国革命民主主义者——的思想，要比上述几位作者所認為的接近得多。

关于門得列也夫的生平和事业的相当一部分著作的严重缺点，还在于在这些著作中，沒有表明他的世界观的演变，沒有揭示出这位学者的社会經濟观点、哲学观点与自然科学观点之間的联系。

同时，在闡述这些問題上的反历史主义的观点，包含着一些重大的錯誤，只要細心讀一下关于門得列也夫的生平和創作的書籍，就会發現这一点。

門得列也夫生活和創作在俄罗斯社会关系受到破坏的时代。他度过了充滿紧张斗争的漫长的一生。他的社会面貌复杂而且互相矛盾。根据他某些言論或他生活中某些事实，不对这位学者整个生活道路作細致的分析而来判断門得列也夫的世界观，这就意味着走上显然不正确的道路。

这种研究方法，其結果不可避免地或把門得列也夫的观点加以反历史主义的现代化和粉飾，或毫无理由地責罵他的观点。

对門得列也夫的观点的不必要的粉飾，在各种紀念日的演說詞中最常碰到。

例如已故的苏联科学院院长科馬罗夫，在1937年2月2日

^① 庫茲涅佐夫：“罗蒙諾索夫、洛巴契夫斯基、門得列也夫”，苏联科学院出版，莫斯科—列宁格勒，1945年版，第204頁。

門得列也夫全苏化学协会上的演說中說過：

“對我們現在來說，特別重要的不僅是這個偉大的科學成就（即元素周期律的發現——作者），而且也是門得列也夫具有經濟學價值的著作；這些著作在其目標的明確性上，雖完全沒有為他的同時代人所理解，但現在這些著作，可以說是我們哲學科學的重要基石。”接着說道：“……按照世界觀來說，按照根本的、自發的、貫注到他的天性中的世界觀來說，他是我們的人，因為他正確地提出了我們、我們這一代解決着的任務。”^①

雖然我們非常尊重已故的蘇聯科學院院長的科學功績，但不能不指出他在上述的引文中，對門得列也夫的功績作了不正確的評價。

門得列也夫為爭取俄羅斯工業化，為爭取在技術經濟方面趕上和超過當時最先進的國家所進行的不屈不撓的、目標明確的鬥爭，表明他是本國先進的和進步的思想家和愛國者。他活動的這一方面，值得密切注意和研究。然而也不能忘記，門得列也夫所說的，僅僅是資本主義的工業化；並且他在為資本主義工業化掃清道路的鬥爭中，也不是完全徹底的，他害怕用革命方法來解決他所清晰意識到的任務。

門得列也夫自己本身的功績非常之多，因此沒有必要把一些不屬於他的功績加到他身上去。

例如，在“社會主義改造和科學”雜誌（1933年）中，曾刊登過一篇威恩貝克教授關於門得列也夫的文章。威恩貝克教授在這篇文章中寫道：“……門得列也夫是計劃經濟科學的創始者之一，是最著名的國家計劃者、甚至‘世界計

^① “化學成就”，第6卷，第2期，莫斯科—列寧格勒，1937年版，第147—148頁。

划者’之一，如果可以用这些自然而然使人想到的新字眼的话。”^①

有没有必要证明这些话给門得列也夫的活动作了完全不正确的估价呢？无论根据他生活的时代，无论根据他的世界观的性质，門得列也夫都不是、而且也不可能是“计划经济科学的创始者”。大家知道，科学计划问题第一次为馬克思列宁主义所解决，并在社会主义制度的条件下得到实现。而在资本主义经济中，不可能有任何“国家计划”，更谈不上什么“世界计划”，而且門得列也夫自己也从来没有想要论证“国家计划”。

对阐明門得列也夫的社会经济观点和科学观点的思想根源和性质来说，研究他的私人藏书和图书目录，具有重大的意义。在門得列也夫丰富的私人藏书中，社会经济方面的书籍相当广泛。有馬克思、恩格斯、梅林、倍倍尔、赫尔岑、米留金、冉森、波斯特尼科夫、培根、休谟、狄德罗、达兰貝尔、亚当·斯密、馬尔薩斯、巴斯夏、塞伊、穆勒、西思蒙第、李斯特、边沁、斯宾塞、塔尔列、利威斯、門格尔、罗舍尔、康拉特、杜林、司徒卢威、拉波-达尼列夫斯基、图尔甘-巴兰諾夫斯基等人的著作。在馬克思主义的书籍中，有馬克思的“资本论”各卷、馬克思恩格斯的“共产党宣言”、恩格斯的“家庭、私有制和国家的起源”、梅林的“德国社会民主党史”（德文的）、倍倍尔的“妇女与社会主义”。根据門得列也夫藏书目录的日期判断，所有这些著作，都是他在90年代后半期购置的。

如果不分析門得列也夫的经济著作，特别是题为“财

① “社会主义改造和科学”，第4期，莫斯科，1933年版，第108页。

富与資本”的手稿、他发表过的著作“論刺激俄国工业的发展”的經過检查机关刪节的手稿、口授的波布洛夫記事、写给戈科夫采夫、柯伐列夫斯基、財政部等的信件，就不能理解他的世界觀。

門得列也夫給維特的（1902年4月）关于农业工业的需要的报告，也令人感到极大的兴趣。在这份报告中，門得列也夫提到关于工业的发展、工农业之間的相互关系、以及合作制的作用等一系列重要問題。

对評价他晚年的政治观点来說，“宿愿”第九章、“对号召的反应”（这篇文章检查机关沒有通过）、1880年給洛里斯-梅里科夫伯爵的秘密信件的草稿以及一系列有关教育問題的材料都是很重要的。

除了上面列举的材料外，許多帶有自述性質的重要意見，散布在門得列也夫的几乎所有发表过的著作中。

庫茲涅佐夫在其“罗蒙諾索夫、洛巴契夫斯基、門得列也夫”一書中公正地指出，与洛巴契夫斯基不同，要写門得列也夫的传记，材料很多，他的栩然如生的形象，必須用“那些互相掩盖的，有时甚至覺得互不相容的各种极其不同的特征”再現出来。

困难就在于要批判地分析这些丰富的、經常是互相矛盾的材料，拋掉所有偶然的和非固有的东西。

在恢复門得列也夫的形象时，另外还有一些困难，就是他的大多数自述性質的言論，都是晚年发表的。在这些言論中提到早年的事件和观点时，往往以晚年的观点給予評价，这样就賦予它們以与实际不符的另一种性質。

本書的任务，是試圖在細心研究門得列也夫的档案材料、他的著作、他創作的历史环境和科学思想环境的基础上說明：

1. 門得列也夫的世界观如何和在什么影响下形成的。

2. 分析門得列也夫的社会政治观点和哲学观点的内容，研究这些观点发展的方向及对他的科学观点的发展所产生的影响。說明門得列也夫在他那时代的思想斗争中，在俄国自然科学思想和哲学思想史上所占的地位。

3. 在不加粉飾和不丧失正确的历史前景的条件下，說明門得列也夫科学遗产的价值，同时揭示他的观点中的弱点以及产生这些弱点的原因。

第一章

門得列也夫的世界觀的形成

德米特利·伊万諾維奇·門得列也夫于1834年1月27日誕生在托博爾斯克市当地中学校长伊万·巴甫洛維奇·門得列也夫的家里。門得列也夫的父亲起初做唐波夫省学校的校长，后来又做薩拉托夫省的学校校长。由于自由思想和对十二月党人的同情，他被調到西伯利亚任托博爾斯克中学校长，这在当时无异于流放。

門得列也夫在一个和睦的大家庭里成长和受教育，在这个家庭里，劳动受到尊重，每个人都有自己固定的义务。他的童年是在离托博爾斯克市25公里的阿列姆席揚卡度过的，那里有一座属于他舅舅的不甚大的玻璃工厂。

門得列也夫在回忆童年时代时写道，他从孩提时代起就熟悉工厂里的事，并理解到它是属于“人民的养育者”之列的；因此后来研究理論化学时，他仍然非常关心生产上的問題。

当門得列也夫达到求学的年齡时，一家人就回到托博爾斯克。他被中学录取，15岁就毕了业。他成績卓著地学习了数学和各种自然科学，历史和文学。中学里这些課程的教师，善于培养年幼的門得列也夫对所学課程的爱好。这些教师是：魯梅里——数理教师，道勃洛霍托夫——历史教师，叶尔紹夫——文学教师、著名的童話“駝背的小馬”的作者。

門得列也夫一家，对当时的文学动态和社会事件感到极大的兴趣。被处流刑流放到托博尔斯克的十二月党人——雅庫什金、馮維靜、安年科夫、穆拉維耶夫、斯維斯杜諾夫、巴薩尔金等——經常到他們家里来。巴薩尔金还娶門得列也夫的姐姐为妻。門得列也夫在后来回忆道：“……那时，十二月党人的家庭，給托博尔斯克市的生活留下了特别的痕迹，使它增添了許多光輝的回忆。”^①

在十二月党人之間度过的夜晚，老乳母的故事，邻居参加过苏沃洛夫远征的老兵的回忆，讀过的書——所有这一切，很早就年轻的門得列也夫心中，激起了对人民的热爱和对祖国的命运、对祖国的未来的深切关怀。

1897年，門得列也夫一家遭到了很大的不幸：父亲死了，接着姐姐也死了。

这时，門得列也夫一家的几乎所有成員都已长大成人，并都好坏作了安置。要母亲照料的，只有門得列也夫和他的姐姐丽莎。

1849年門得列也夫在中学毕业了。母亲深信儿子有才能，决定讓他受高等教育。

把托博尔斯克的一切事务料理清楚后，她就与儿女一起，出发到莫斯科去。但儿子沒有能进莫斯科大学学习。她断然拒絕了在莫斯科給儿子找一个“賺錢”的差使的建議，把他带到了彼得堡。由于她的坚毅和頑强，終于使門得列也夫进了中央师范学院。

中央师范学院是一所全体学生都享受公費待遇的寄宿的高等学校。学校里的全部生活，都浸透了尼古拉一世时代公

^① “門得列也夫全集”，第12卷，苏联科学院出版，列宁格勒—莫斯科，1949年版，第571頁。